

**TWENTIETH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**



**Mass Intentions**

**Sunday, August 19<sup>th</sup>**

9:00 A.M. † Gilbert Foli Akakpo /

11:00 A.M. † Fany Nieto Soto / † Sandra Gómez Guevara /  
† Cristo García / † Parsien Raime / † Por las almas del  
purgatorio y Patrocinia Iquique / † Francisco Joronda /  
† Angelina Carmona / † Pablo Palacios / Sofia y  
Marcos Baquix (Salud) / Victoria Ordoñez (Salud) /  
En acción de gracias por Rosa García / Familia  
Santillan Capelo / Jose y Maria Londono (58  
Aniversario de Boda) /

1:00 P.M. † Lucy Roldan

**Monday, August 20<sup>th</sup>**

*St. Bernard, Abbot & Doctor of the Church*

7:00 A.M. People of the Parish

12:15 P.M. Notre Dame de la Charite (Birhtday)

7:00 P.M. † Samuel Vela Dominguez

**Tuesday, August 21<sup>st</sup>**

*St. Pius X, Pope*

7:00 A.M. People of the Parish

12:15 P.M. † David Olivo

7:00 P.M. Floridalma Emelina Meléndez de Ruano

**Wednesday, August 22<sup>nd</sup>**

*The Queenship of the Blessed Virgin Mary*

7:00 A.M. People of the Parish

12:15 P.M. People of the Parish

7:00 P.M. People of the Parish

**Thursday, August 23<sup>rd</sup>**

*St. Rose of Lima, Virgin*

7:00 A.M. People of the Parish

12:15 P.M. People of the Parish

7:00 P.M. People of the Parish

**Friday, August 24<sup>th</sup>**

*St. Bartholomew, Apostle*

7:00 A.M. People of the Parish

12:15 P.M. People of the Parish

6:30 P.M. **Benediction**

7:00 P.M. † Carmen González de Contreras

**Saturday, August 25<sup>th</sup>**

*St. Louis, St. Joseph Calasanz, Priest*

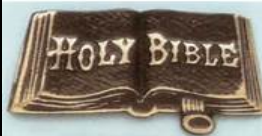
7:00 A.M. **Pro-Life Mass**

9:00 A.M. People of the Parish

12:15 P.M. In thanksgiving to Jesus the Lord

5:30 P.M. People of the Parish

7:00 P.M. En acción de gracias a Dios por Matthew Sapon



**Next Sunday's Readings**

Jos 24:1-2a

Eph 5:21-32 or 5:2<sup>a</sup>,25-32

Jn 6:60-69

**LET'S SAVE OUR CHURCH TOWER!**

All of us, members of our beloved "Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish" are now involved in a major effort to raise \$800,000 for an urgent repair of our Church's tower, which is seriously damaged. We invite everyone in our Parish community to please make a pledge for this campaign now by calling Ms. Faria Sookdeo at the Rectory: 718-739-0241. The name of this Capital Campaign is "Generations of Faith" because we belong to an uninterrupted chain of generations of people and families that have been witnessing the Catholic faith in our Parish since its foundation, 130 years ago. That's why, in addition to the tower repair, we will dedicate some of the funds we raise to help the Senior Priests of our diocese (who need our helping hand) and the youth, who are getting ready to keep the flame of faith alive in our Parish after our departure. Do not waste time; call Faria now!

**SALVEMOS LA TORRE DE NUESTRA IGLESIA!**

Todos nosotros, miembros de nuestra querida Iglesia de la "Presentación de la Santísima Virgen María" estamos ahora envueltos en un gran esfuerzo conjunto para recaudar \$800,000, a los fines de reparar la torre de nuestra Iglesia, que se encuentra seriamente agrietada. Invitamos a todos y a cada uno de nuestros feligreses, amigos y vecinos a que por favor haga su promesa para esta campaña llamando a Faria Sookdeo a la Rectoría parroquial: 718-739-0241. El nombre de esta gran Campaña Capital es "Generaciones de Fe" porque nosotros pertenecemos a una cadena ininterrumpida de generaciones de personas y familias que han sido testigos de la fe católica a lo largo de los años aquí en nuestra Parroquia desde su fundación hace ya 130 años. Por eso mismo, además de la reparación de la torre, también dedicaremos parte de los fondos recaudados a los Sacerdotes Ancianos de nuestra diócesis (quienes necesitan nuestra mano amiga) y a los jóvenes, quienes se están preparando para mantener encendida la llama de la fe en nuestra Parroquia después que nosotros partamos. ¡No esperes más, llama a Faria ya!



"I am the living bread that came down from heaven." Are you called to keep your eyes fixed on Christ and run the race of faith to heaven as a priest, deacon or in the consecrated life? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

"Yo soy el pan vivo que descendió del cielo." ¿Estas llamado a mantener la mirada fija en Cristo y dirigir la carrera de la fe al cielo como sacerdote, diacono o en la vida consagrada? Contacta a la Oficina de vocaciones al 718-827-2454 o correo electrónico: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

# The Pastor's Message

Sunday, August 19th, 2018 –

XX Sunday in Ordinary Time (Cycle B)

1<sup>st</sup> Reading: Prov 9:1-6 Psalm: 34:2-7

2<sup>nd</sup> Reading: Eph 5:15-20 Gospel: Jn 6:51-58

## THE EUCHARIST, TRUE COMMUNION WITH CHRIST

My dear sisters and brothers,

BE BLESSED BY THE LORD JESUS CHRIST! Today I would like to share with you the reflections of **Abbott Philip of the Monastery of Christ in the Desert** (Abiquiu, New Mexico), about the message of the Word of God on this Sunday:

Wisdom has built her house, she has set up her seven columns; she has dressed her meat, mixed her wine, yes, she has spread her table. She has sent out her maidens; she calls from the heights out over the city: "Let whoever is simple turn in here; to the one who lacks understanding, she says, 'Come, eat of my food, and drink of the wine I have mixed! Forsake foolishness that you may live; advance in the way of understanding.'"

Brothers and sisters: Watch carefully how you live, not as foolish persons but as wise, making the most of the opportunity, because the days are evil. Therefore, do not continue in ignorance, but try to understand what is the will of the Lord. And do not get drunk on wine, in which lies debauchery, but be filled with the Spirit, addressing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and playing to the Lord in your hearts, giving thanks always and for everything in the name of our Lord Jesus Christ to God the Father.

"How can this man give us his flesh to eat?" – these words from today's Gospel from Saint John give us the basic question that each of us must answer. Who is Jesus for me? Who is Jesus for us? The early followers of Jesus had to struggle with the words that Jesus gave to them. Even more they had to struggle to understand and accept fully that Jesus is God.

The point of this reading from the Book of Proverbs is that wisdom has prepared a banquet and the food that wisdom prepares is to help us live with God. This connects so clearly with the Gospel where Jesus tells us that He Himself is the food, the bread of life and the true drink—if we want to live.

The second reading continues to be from the Letter to the Ephesians. Here again we meet wisdom. "Watch carefully how you live, not as foolish persons but as wise." It is so easy to be foolish and to see this world as the whole of reality instead of recognizing that this world comes from God and in His love, God has invited us to live forever with Him. This is surely one of the most joyful statements ever to be made: God loves us and wants us to live with Him forever.

The Gospel takes us back to bread. Almost everything in Chapter 6 of the Gospel of John is about bread and how Jesus is our bread of life. Jesus tells us that He is the living bread and that anyone who eats this living bread will live forever. We can understand the reaction of some of the people: are you inviting us to be cannibals? The words that

Jesus uses are strong and direct and really mean "to eat." It is not just an image. We must eat Jesus and allow Him to transform us.

It would be easy to change the meaning to only a symbolic one, but the early Church and the first followers of Jesus never understood these words as only symbolic. That is why some of the followers, perhaps a lot of the followers of Jesus, left Him at this point. It was just too much. In one sense, belief is always too much. It is much easier to be an agnostic, one who is not sure. Jesus, however, invites us to complete faith in Him, in His word, and in His presence in the Eucharist.

Wisdom! Wisdom is for those who can believe. Wisdom means being able to see the hand of God and the presence of God in Jesus Christ. May we eat this living bread and may it transform us!(Source:<http://www.christdesert.org>).

### CCD Registrations / Registros para Catecismo

#### AUGUST / AGOSTO

Saturday / Sábado

18th & 25th: 10:45 a.m. - 2:30 p.m.

Sunday / Domingo

19th & 26th: 10:45 a.m. - 2:30 p.m.

Wednesday / Miércoles

22nd & 29th: 4 p.m. - 7:30 p.m.



#### Grupos de Familia AL-ANON y ALATEEN Grupo 24 Horas

Reuniones: Sábados 2:00pm-4:00pm  
Iglesia Presentación de la Santísima Virgen María  
88-19 Parsons Boulevard  
Jamaica, NY 11432 tren **F** parada Parsons Blvd.

¿Su Hogar esta triste porque alguien bebe demasiado?  
NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE...  
Para mas Información: (917) 513-3690

#### Worldwide Marriage Encounter

"And hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us." Let the Holy Spirit acknowledge and increase our love for our spouses by attending a Worldwide Marriage Encounter Weekend. The next Weekends are July 14-15, 2018 in BAYSIDE, NY and September 14-16, 2018 in Huntington, NY. For more information, call Richard & Pinky Arteca at 877-697-9963 or visit them at <https://bq-wwme.org>.

#### Encuentro Matrimonial Mundial

"Y la esperanza no defrauda, porque el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos ha sido dado." Dejemos que el Espíritu Santo reconozca y aumente nuestro amor por nuestros cónyuges asistiendo a un Fin de Semana de Encuentro Matrimonial Mundial. Los próximos fines de semana son del 14 al 15 de julio de 2018 en BAYSIDE, NY y del 14 al 16 de septiembre de 2018 en Huntington, Nueva York. Para obtener mas información, llame a Richard & Pinky Arteca al (877) 697-9963 o visítelos en <https://bq-wwme.org>.

#### WEST INDIAN DAY CELEBRATION CELEBRACIÓN DEL DIA DE WEST INDIANS

Mass/Misa: September 1<sup>st</sup>, 2018 at 5:30  
Social: In the parking lot, after the Mass /  
En el parqueo, después de la Misa  
All are invited! / Todos están invitados

## El Mensaje del Párroco

Domingo 19 de Agosto del 2018 –  
XX Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo B)  
1ª Lect.: Prov 9:1-6 Salmo: 34:2-7  
2ª Lect.: Ef 5:15-20 Evangelio: Jn 6:51-58

### EUCARISTIA, REAL COMUNION CON CRISTO

Mis queridas hermanas y mis queridos hermanos:

¡QUE EL SEÑOR TE BENDIGA! Hoy vamos a compartir las reflexiones de **Fray Miguel de Burgos Nuñez**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

Iª Lectura: Nos presenta a la Sabiduría, casi personalizada, que ha preparado un banquete para inaugurar una casa que, sobre siete columnas (número perfecto en la Biblia), es un dechado de solidez y de inteligencia. La Sabiduría en el AT es la experiencia más profunda de la vida. Es como Dios; su mejor asistente en todo lo que hace, hasta el punto que en los extremos de monoteísmo de la religión judía debemos entender que cuando se habla de la Sabiduría se está hablando de acciones divinas, de lo que Dios hace con los que son inexpertos y los necios. Si se fían de El asistirán a un banquete de vida.

El pan y el vino son los signos más sencillos, los más reales para compartir lo mejor de la Sabiduría. Por lo tanto es todo un canto, bajo el símbolo de un banquete, para compartir la vida de Dios.

IIª Lectura: La segunda lectura es una invitación a la comunidad, en primer lugar, a actuar como envuelta en la luz, concretamente, en la luz de Cristo. Es un canto, pues, a Cristo luz en que resuenan ciertos elementos del libro de Isaías (26,19; 51,17; 52,1; 60,1). Es un canto que se cita como apoyo al planteamiento ético de cómo tienen que vivir los cristianos, ya que han sido iluminados en el bautismo, y no pueden andar por el mundo como personas que no tuvieran luz, ni sabiduría, ni Espíritu.

Evangelio: El evangelio de Juan lleva a su punto culminante del discurso del pan de vida, porque aparecen con un realismo indiscutible los elementos sacramentales de la eucaristía. Es, probablemente, el texto más explícito sobre este sacramento que se practicaba en la comunidad, por el que probablemente eran criticados los cristianos. Juan no nos describe la institución de la eucaristía en la última cena; por ello, los especialistas han visto aquí el momento elegido por el evangelista para poner de manifiesto sus ideas teológicas sobre este sacramento que hace a la comunidad.

Nos encontramos ante la radicalización del discurso de Cafarnaún: la carne, en este caso es lo mismo que el cuerpo, y el cuerpo representa a la persona y la historia

misma de Jesús que se ha sacrificado y entregado por “el mundo”. El autor nos pone frente al sacrificio redentor de la cruz, sin mencionarlo directamente, más que por medio de “dar” o “entregar”. El sentido del “comer” al Hijo del hombre es una expresión de muchos quilates que apunta a poseer su vida, su palabra, sus opciones, sus sentimientos filiales. Este es el desarrollo lógico y teológico de todo lo anterior, aunque bien ha podido ser añadido en un segundo momento de la reflexión de este evangelio, que no se ha compuesto de una sola vez.

III.3. Es una comunión con su vida, esa vida que entrega por todos los hombres y que en la eucaristía vuelve a entregar como el resucitado. Si El Hijo vive por el Padre que le entrega su vida, nosotros vivimos por Jesús que nos entrega la que ha recibido. Es todo, pues, un misterio de donación el que acontece en la realización de la eucaristía. De ahí que sea el sacramento que nos va resucitando día a día, para que la muerte no sea nuestro destino, sino que nuestra meta es tener la vida que Jesús posee ahora como Señor de la muerte. Ahí reside la sabiduría del misterio de la eucaristía en la comunidad: ser una donación sin medida. En Juan este discurso está en sintonía con el mismo misterio de la Encarnación. Es posible que muchas expresiones muestren un “realismo” exagerado para explicar lo que siendo real, se lleva a cabo de forma sacramental. Porque es real la donación de la vida

(Source: <http://www.dominicos.org>).

#### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

#### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.